



交通部民用航空局 民航通告

主旨(SUBJECT)：國外檢定收費項目與繳費方式 (Fees and Payment Levied by the CAA for Conducting Certification Tasks in Foreign Countries)

發行日期 2016.05.31

編號：AC 187-001C

發行單位：飛航標準組

一、目的 Purposes：

本民航通告說明本局辦理國外檢定業務時，檢定費用收取項目與繳費方式。

This Advisory Circular (AC) describes the methodology for the calculation and payment of fees for certification-related service outside the Taiwan that are performed by the CAA.

二、修正說明 Changes：

- (一) 修訂附件一國外檢定計價單表單名稱，並同時改正主文中遺漏字及錯別字。並取代民國 95 年 3 月 10 日訂定之 AC 187-001。

The former AC 187-001A had been revised to change the quotation form in the attachment and correct the relevant omissions and typographical errors. The AC 187-001, dated March 10, 2006, was cancelled thereafter.

- (二) 依交通部 96 年 8 月 28 日修正函頒之 06-01A「航空器適航檢定給證規則」及 06-07A「航空器產品裝備及其零組件適航驗證管理辦法」檢定費用及作業費表，增修本民航通告。有關執行國外申請者維修廠檢定收費方式仍維持不變，並取代民國 95 年 7

月 20 日訂定之 AC 187-001A。

This AC has been revised to reflect the regulation changes according to the official letter of Ministry of Transportation and Communications dated August 28, 2007, which published the new fee requirement for the certification and work expenses in “06-01A Regulations for Aircraft Airworthiness Certification” and “06-07A Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts”. The fee requirement for the foreign repair station certification remains unchanged. This AC cancels 187-001A, dated July 20, 2006.

- (三) 交通部於 104 年 12 月 2 日修正公布 06-01A「航空產品與其各項裝備及零組件適航維修管理規則」、104 年 12 月 4 日修正公布 06-02A「航空產品與其各項裝備及零組件維修廠設立檢定管理規則」、104 年 9 月 24 日修正公布 06-07A「航空產品與其各項裝備及零組件適航檢定管理規則」，為因應法規名稱及收費引用條文及規定變更，修訂本民航通告。並取代民國 96 年 12 月 3 日訂定之 AC 187-001B。

This AC has been revised to reflect the regulation changes according to the official letter of Ministry of Transportation and Communications, which published the new fee requirement for the certification and work expenses in “06-01A Regulations of Airworthiness and Maintenance Management for Aviation Products, Appliances and Parts”, “06-02A Regulations of Repair Station Certification and Management for Aviation Products, Appliances and Parts” and “06-07A Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts”. This AC cancels 187-001B, dated December 3, 2007.

三、背景說明 Background：

為明確說明有關至國外進行維修廠檢定、核發航空器適航證書及特種適航證書檢定之費用，以及國外申請人認可檢定或於國外執行設

計或製造檢定費用之計算方式，以及相關繳費資訊，特制訂本民航通告。

This AC is to clearly describe the fee requirements and related information for performing foreign repair station certification, issuing the airworthiness certificate or special airworthiness certificate at foreign country as well as conducting foreign design validation or design/production certification.

四、需求說明 Requirements：

本民航通告在說明如何依據 06-01A「航空產品與其各項裝備及零組件適航維修管理規則」、06-02A「航空產品與其各項裝備及零組件維修廠設立檢定管理規則」及 06-07A「航空產品與其各項裝備及零組件適航檢定管理規則」檢定費用及作業費表，計算國外檢定業務有關之檢定費用。

This AC is to describe how to use the fee tables prescribed in “06-01A Regulations of Airworthiness and Maintenance Management for Aviation Products, Appliances and Parts”, “06-02A Regulations of Repair Station Certification and Management for Aviation Products, Appliances and Parts” and “06-07A Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts”.

五、執行要點說明 Provisions：

(一) 執行國外申請者維修廠檢定費用項目說明

Descriptions to Items of Fees to perform foreign repair station certification：

1、檢定申請規費 Application Fee(A)

國外申請者首次向民航局申請維修廠所檢定者，其申請規費為 1,500 美元；國外維修廠所申請屆期換證者，申請規費為 1,200

美元。

The application fee for a foreign repair station certification is 1,500 US dollars for new approval and 1,200 US dollars for renewal of an existing approval.

2、直接人力費用 Direct Costs (H)

民航局派員前往國外執行檢定工作期間之薪資費用，本項費用之計算方式為

‘Direct Costs’ means the wage bills of the inspector directly involved in the certification tasks. It is determined according to the following formula:

$$H = D \times dr \text{ (美元)}$$

D為執行檢定所需人天數

D = Number of man-days invoiced.

dr為每日費用，每人每日美金245元。

dr = Daily rate, 245 US Dollars per man-day

3、作業費 Work Expenses (W)

作業費為檢定人員至受檢定機構執行該項服務工作時，所需辦理出入境之證照(如護照、簽證等)、交通、食宿、雜支費用，費用計算方式為

‘Work Expenses’ means the costs of visa, transport, accommodation and meals, the incidental expenses, and the travel allowances paid to inspectors in the context of certification tasks.

$$W = (A + B * d) * n$$

A為基本作業費，收取標準依附表一辦理。

A = Basic Work Expense, according to the Table 1 “Table of Work Expenses” of this Advisory Circular

B為單日作業費，收取標準依附表一辦理。

B = Daily Work Expense, according to the Table 1 “Table of Work Expenses” of this Advisory Circular

d 為總出差日數

d = total number of business trip

n 為出差人數

n = number of inspectors

4、證書費 Certificate Issuance Fee (C)

檢定證書費依「航空產品與其各項裝備及零組件維修廠設立檢定管理規則」收取證書費(C)。

Certificate Issuance Fee is collected according to “Regulations of Repair Station Certification and Management for Aviation Products, Appliances and Parts.”

5、檢定費用計算方式：

民航局辦理國外檢定之費用(F)，包括申請規費(A)、直接人力費用(H)、作業費(W)及證書費(C)，計算方式為：

The amount of the fee of certification services performed for foreign applicant (F) includes application fee (A), direct costs (H), work expenses (W), and certificate issuance fee (C). It is determined according to the following formula:

$$F = A + H + W + C$$

6、費用繳納 Payment of fees

民航局辦理國外檢定業務之費用，由指派之檢定小組長依本通告計算檢定費用，開立計價單(見附件一)通知申請人依計價單內容繳納相關費用。申請人須於本局派員前往檢定前繳納申請規費、直接人力費用及作業費；證書費用則於領取證書前繳納。

The assigned project manager will calculate the amount of the fee of certifying foreign repair stations in accordance with this Advisory Circular and send the quotation(s) (see Appendix 1) to

notify the applicant to make the payment(s). The applicant shall pay the application fee, direct costs, and work expenses before the CAA conducts the certification. The certificate issuance fee may be paid right before the applicant claims the certificate or the applicant's representative.

(二) 國外核發航空器適航證書或特種適航證書檢定費用項目說明
Descriptions to Items of Fees to Issue the Airworthiness
Certificate or Special Airworthiness Certificate at Foreign
Country

1、作業費 Work Expenses (W)

作業費為檢定人員至受檢定機構，為核發航空器適航證書或特種適航證書，而於國外執行相關檢定工作時，所需辦理出入境之證照(如護照、簽證等)、交通、食宿、雜支費用，費用計算方式為：

‘Work Expenses’ means the costs of visa, transportation, accommodation and meals, the incidental expenses, and the travel allowances paid to inspectors in the context of certification tasks to issue the Airworthiness Certificate or Special Airworthiness Certificate.

$$W = (A + B * d) * n$$

A為基本作業費，收取標準依附表一辦理。

A = Basic Work Expense, according to the Table 1 “Table of Work Expenses” of this Advisory Circular

B為單日作業費，收取標準依附表一辦理。

B = Daily Work Expense, according to the Table 1 “Table of Work Expenses” of this Advisory Circular

d為總出差日數

d = Total number of business trip

n為出差人數

n = Number of inspectors

2、航空器適航證書規費 Certificate Issuance Fee (C)

航空器適航證書規費(C)依「航空產品與其各項裝備及零組件適航檢定管理規則」附表收取。

Certificate Issuance Fee is collected according to Table of “Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts”.

3、檢定費用計算方式：

民航局辦理國外檢定之費用(F)，包括作業費(W)及證書規費(C)(如適用)，計算方式為：

The amount of the fee of certification services performed for foreign applicant (F) includes work expenses (W) and certificate issuance fee (C)(if applicable). It is determined according to the following formula:

$$F = W + C$$

4、費用繳納 Payment of fees

民航局辦理國外檢定業務之費用，由指派之檢定小組長依本通告計算檢定費用，開立計價單(見附件二)通知申請人依計價單內容項目及幣別，於檢定前及領證前分別繳納相關費用。申請人須於本局派員前往檢定前繳納作業費；證書規費則於領取證書前繳納。

The assigned project manager will calculate the amount of the fee of certifying foreign repair stations in accordance with this Advisory Circular and send the quotation(s) (see Appendix 2) to notify the applicant to make the payment(s). The applicant shall pay the work expenses before the CAA conducts the certification. The certificate issuance fee may be paid right before the applicant claims the certificate.

(三) 執行國外申請人認可檢定或於國外執行設計或製造檢定費用項目說明

Descriptions to Items of Fees to Conduct Foreign Design Validation or Design/Production Certification

- 1、國外申請人向民航局申請認可檢定作業時，須依 06-07A「航空產品與其各項裝備及零組件適航檢定管理規則」附表檢定費用及作業費表，向民航局繳納檢定申請規費及證書規費(如適用)。經民航局審查須派員赴國外實地執行認可檢定者，國外申請人應再繳納檢查人力規費及作業費；該作業費由民航局代收並專款專用。

When the Foreign Applicant apply for the design validation approval, they shall pay the application fee and certificate issuance fee (if applicable) according to the fee requirement prescribed in Table of “06-07A Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts”. If the on-site evaluation is deemed necessary after CAA reviews the submitted data package, the Foreign Applicant shall pay the inspection manpower fee and work expenses for that evaluation work. The work expenses shall be received on CAA’s behalf and earmarks a fund for this specific purpose.

- 2、國內申請人需於國外進行下列檢定作業，須依 06-07A「航空產品與其各項裝備及零組件適航檢定管理規則」附表檢定費用及作業費表，向民航局申請執行國外檢定，並繳納檢定作業費及證書規費(如適用)：

When the Domestic Applicant needs the CAA to conduct the following approval in foreign country, they shall apply for that foreign certification work and pay the work expenses and certificate issuance fee (if applicable) according to the fee requirement prescribed in Table of “06-07A Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts”.

- (1) 驗證過程需於國外進行設計符合性證明工作(如：需於國外進行測試)，本局須至國外執行設計之檢定作業時。

When Domestic Applicant proposes that the design compliance will be shown in the foreign facilities (for example, to perform certification test abroad) during the certification process and request CAA to conduct the design certification abroad.

- (2) 將其相關製造或組裝工作委由國外供應廠進行，做為國內製造設施之延伸，本局須至國外供應廠執行品質系統作業檢定時。

When Domestic Applicant proposes that the part of manufacturing or assembly work will be carried out by the foreign suppliers, which will be the production associate facilities of the Domestic Applicant and request CAA to conduct the supplier quality control audit abroad.

3、有關檢定申請規費、檢查人力規費、作業費、證書規費計算方式，說明如下：

Descriptions to Items of Fees to perform validations or certifications.

- (1) 檢定申請規費 Application fee(A)

依 06-07A「航空產品與其各項裝備及零組件適航檢定管理規則」附表收取。

Application Fee is collected according to Table of “06-07A Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts”.

- (2) 檢查人力規費 Direct Costs (H) (Inspection manpower fee)

民航局派員前往國外執行檢定工作期間之薪資費用，本項費用之計算方式為

‘Direct Costs’ means the wage bills of the inspector directly involved in the certification tasks. It is determined according to the following formula:

$$H = D \times dr \text{ (美元)}$$

D 為執行檢定所需人天數

D = number of man-days invoiced.

dr 為每日費用，每人每日美金 245 元。

dr = daily rate, 245 US Dollars per man-day

(3) 作業費 Work Expenses (W)

作業費為檢定人員至受檢定機構執行該項服務工作時，所需辦理出入境之證照(如護照、簽證等)、交通、食宿、雜支費用，費用計算方式為

‘Work Expenses’ means the costs of visa, transport, accommodation and meals, the incidental expenses, and the travel allowances paid to inspectors in the context of certification tasks.

$$W = (A + B * d) * n$$

A 為基本作業費，收取標準依附表一辦理。

A = Basic Work Expense, according to the Table 1 “Table of Work Expenses” of this Advisory Circular

B 為單日作業費，收取標準依附表一辦理。

B = Daily Work Expense, according to the Table 1 “Table of Work Expenses” of this Advisory Circular

d 為總出差日數

d = total number of business trip

n 為出差人數

n = number of inspectors

(4) 證書規費 Certificate Issuance Fee (C)

依 06-07A「航空產品與其各項裝備及零組件適航檢定管理規

則」附表適用證書項目收取。

Certificate Issuance Fee is collected according to Table of “06-07A Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts”.

(5) 檢定費用計算方式：

民航局辦理國外檢定之費用(F)，為檢定申請規費(A)、檢查人力規費(H)、作業費(W)及證書規費(C)等適用收費項目之總和，計算方式為：

The amount of the fee of certification services performed for foreign applicant (F) is the summation of following applicable items: application fee (A), inspection manpower fee (H), work expenses (W), and certificate issuance fee (C). It is determined according to the following formula:

$$F = A + H + W + C$$

(6) 費用繳納 Payment of fees

民航局辦理國外檢定業務之費用，由指派之檢定小組長依本通告計算檢定費用，開立計價單(見附件二)通知申請人依計價單內容項目及幣別，於檢定前及領證前分別繳納相關費用。申請人須於本局派員前往檢定前繳納檢定申請規費、檢查人力規費及作業費；證書規費則於領取證書前繳納。

The assigned project manager will calculate the amount of the fee of validations or certifications in accordance with this Advisory Circular and send the quotation(s)(see Appendix 2) to notify the applicant to make the payment(s). The applicant shall pay the application fee, inspection manpower fee, and work expenses before the CAA conducts the certification. The certificate issuance fee may be paid right before the applicant claims the certificate or the applicant's representative.

(四) 繳費方式 Payment methods：

1、至本局出納室繳納現金。

Pay cash to the Cashier Section of the CAA; or

2、電匯：將應繳金額電匯至下列美金帳戶

Wire transfers to the following USD account

機關專戶：**民航事業作業基金403U**

解款銀行：**台灣銀行敦化分行**

解款帳號：**106007000805**

Account No: **106007000805**

Bank: **Bank of Taiwan, Tun Hwa Branch**
205 Tun Hwa North Rd. Taipei 105

Bank Routing No: **“BKTW TWTP 106”**

並將匯款收據影本傳真至886-2-23496071或寄至本局(105
台北市敦化北路340號飛航標準組)。

and send a copy of the remittance receipt to the CAA by
facsimile (886-2-23496071) or mail to the following address:

Flight Standards Division
Civil Aeronautics Administration
No.340, Dunhua N. Rd.
Taipei 105, Taiwan (R.O.C.)

註：請註明機構名稱與繳費項目：

Note: Please specify the name of the applicant and the
payment item (i.e. Application fee, direct costs, work
expenses, and certificate issuance fee etc.)

(1) 為國外申請者維修廠檢定註明：申請費、直接人力費用、作
業費、證書費；

If the payment is for the foreign repair station certification, the
application fee, direct cost, work expenses and certificate
issuance fee shall be specified.

- (2) 如為國外核發航空器適航證書或特種適航證書檢定則註明：作業費、證書規費。

If the payment is for the issuance of the Airworthiness Certificate or Special Airworthiness Certificate at Foreign Country, the work expenses and certificate issuance fee shall be specified.

- (3) 如為國外申請人認可檢定或於國外執行設計或製造檢定則註明下列適用項目：檢定申請規費、檢查人力規費及作業費、證書規費。

If the payment is for Conduction of Foreign Design Validation or Design/Production Certification, the application fee, inspection manpower fee, work expenses and certificate issuance fee shall be specified as applicable.

- 3、即期支票或匯票：將支票掛號寄至本局(105 台北市敦化北路 340 號飛航標準組)。

Send a bank draft or money order to the following address:

Flight Standards Division
Civil Aeronautics Administration
No.340, Dunhua N. Rd.
Taipei 105, Taiwan (R.O.C.)

支票抬頭：交通部民用航空局

Title: *Civil Aeronautics Administration*

六、相關規定及參考文件 References：

- (一) 06-01A 「航空產品與其各項裝備及零組件適航維修管理規則」
(06-01A Regulations of Airworthiness and Maintenance
Management for Aviation Products, Appliances and Parts)

- (二) 06-02A 「航空產品與其各項裝備及零組件維修廠設立檢定管理規則」

(06-02A Regulations of Repair Station Certification and Management for Aviation Products, Appliances and Parts)

(三) 06-07A 「航空產品與其各項裝備及零組件適航檢定管理規則」
(06-07A Regulations Governing the Certification for Aviation Products, Appliances and Parts)

(四) COMMISSION REGULATION (EC) No. 593/2007 of 21 May 2007 or later version on the fees and charges levied by the European Aviation Safety Agency.

(五) 國外出差旅費報支要點
(Regulations for Applying the Overseas Business Trip Allowance)

(六) 中央政府各機關派赴國外各地區出差人員生活費日支數額表
(Amount Table of Personal Daily Living Allowance for Business Trips Delegated by Central Government Agency)

簽署： 林俊良

(Signature) 飛航標準組組長
Director, Flight Standards Division



CIVIL AERONAUTICS ADMINISTRATION
MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS
REPUBLIC OF CHINA

QUOTATION

Company:

Project:

Quotation No:

Items	Cost (USD)
1. Application Fee (A)	
2. Direct Costs (H)	
3. Work Expenses (W)	
4. Certificate Issuance Fee (C)	
Total : (1)+(2)+(3)+(4)	

The payment should be made via either bank draft or wiring payable to **Civil Aeronautics Administration**. The bank account data are as follows,

Account No.: **106007000805**

Bank: **Bank of Taiwan, Tun Hwa Branch**
205 Tun Hwa North Rd. Taipei 105

Bank Routing No.: **"BKTW TWTP 106"**

Note :

- 1) While the payment is processed, please note down the Quotation No. for project management.
- 2) If the payment is made through a bank transfer, please make sure that the bank transfer is free of charge for beneficiary (net of bank charges and commission).
- 3) When the payment is received, CAA will issue a formal receipt to the applicant.
- 4) The Certificate Issuance Fee shall be paid to the Cashier counter of CAA before issuing Certificate.

Director of Flight Standards Division: _____ Date : _____

Certification Project Manager : _____ Date : _____

TEL : _____ FAX : _____

附件二：國外檢定計價單(格式二)

Appendix 2 – Quotation for Foreign Certification



交通部 民用航空局 檢定計價單
CIVIL AERONAUTICS ADMINISTRATION
MINISTRY OF TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS
REPUBLIC OF CHINA

QUOTATION

公司 Company:

檢定計畫名稱 Project:

計價單編號 Quotation No:

收費項目 Items	費用 Fees
1. 檢定申請規費 Application Fee (A)	USD
2. 檢查人力規費 Inspection Manpower Fee (H)	USD
3. 作業費 Work Expenses (W)	USD
4. 證書規費 Certificate Issuance Fee (C)	NTD

檢定費用第(1) (2) (3)項應以銀行轉帳或電匯方式，匯入以下專戶：

機關專戶：民航事業作業基金403U

解款銀行：台灣銀行敦化分行

解款帳號：106007000805

The payment item (1), (2) and (3) should be made via either bank draft or wiring payable to Civil Aeronautics Administration. The bank account data are as follows,

Account No.: 106007000805

Bank: Bank of Taiwan, Tun Hwa Branch

205 Tun Hwa North Rd. Taipei 105

Bank Routing No.: “BKTW TWTP 106”

備註 Note:

- 1) 完成付款手續後，請將繳款憑據影本傳送檢定小組長備查。While the payment is processed, please note down the Quotation No. for project management.
- 2) 如以電匯方式進行繳款，請確認實際轉帳金額與本計價單相符。If the payment is made through a bank transfer, please make sure that the bank transfer is free of charge for beneficiary (net of bank charges and commission).
- 3) 本局將於收到 貴公司所付款項後開立正式收據以為憑據。When the payment is received, CAA will issue a formal receipt to the applicant.
- 4) 證書規費應於發證前至本局出納室繳納。The Certificate Issuance Fee shall be paid to the Cashier counter of CAA before issuing Certificate.

Director of Flight Standards Division: _____ Date: _____

Certification Project Manager: _____ Date: _____

TEL: _____ FAX: _____

附表一：作業費表

Table 1: Table of Work Expenses

派遣地點 Working Area	基本作業費(A) Basic Work Expense USD	單日作業費(B) Daily Work Expense USD
北亞地區 North Asia	600	316
中亞地區 Central Asia	1,777	289
南亞地區 South Asia	700	199
歐、澳地區 Europe, Australia	1,833	167
北美地區 North America	1,300	218
南美地區 South America	2,700	238

單位：美元(USD)

說明：若因派遣地區條件特殊，以致作業費金額不足以負擔檢定人員實地執行檢定之費用時，本項費用依實地執行檢定之實際衍生費用收取

Remarks: If the amount of the work expense calculated in accordance with the above chart is not enough to cover the expense for the inspector to carry out the works related to the certification, the work expense will be charged according to the actual cost.